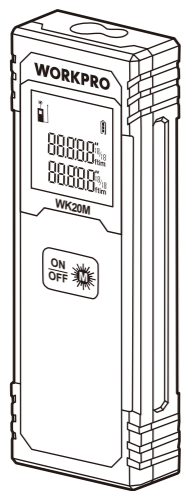


WORKPRO



W068019

65FT/20M LASER DISTANCE MEASURE

Questions, problems, missing parts?
Before returning to your retailer, call our customer service department

1-877-876-7562 8 a.m. – 5 p.m., EST, Monday – Friday.
www.workprotools.com

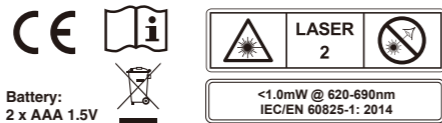
1

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Do not use the product before you have studied the User Manual on the enclosed CD or on our Homepage. If you have no such manual, or it is in the wrong language, please ask your agency for an appropriate copy. The product is permitted to use for skilled persons only.

CAUTION
Use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure

WARNING
It is a Class 2 laser product in accordance with IEC 60825-1:2014



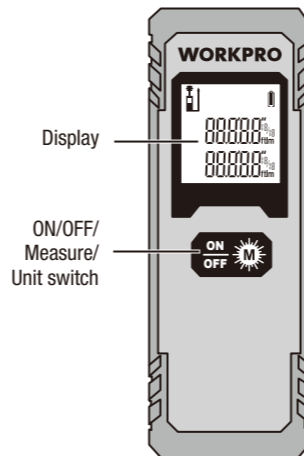
- Do not attempt to modify the performance of this laser device in any way. This may result in a dangerous exposure to laser radiation.
- Do not operate the tool outdoors.
- Do not attempt to repair or disassemble the laser-measuring tool. If unqualified persons attempt to repair this product, serious injury may occur. Any repair required on this laser product should be performed only by qualified service personnel.
- Do not stare into the laser beam or direct it towards other people unnecessarily.
- Don't dazzle other individuals.
- Looking directly into the beam with optical aids can be hazardous.
- Do not operate the product in explosion hazardous areas or in aggressive environments.
- Only use chargers recommended by the manufacturer to charge the batteries.
- Keep extremities in a safe distance from the moving parts.
- Watch out for erroneous measurements if the product is defective or if it has been dropped or has been misused or modified.
- Carry out periodic test measurements. Particularly before, during and after important measurements.
- The product and batteries must not be disposed of with household waste.

2

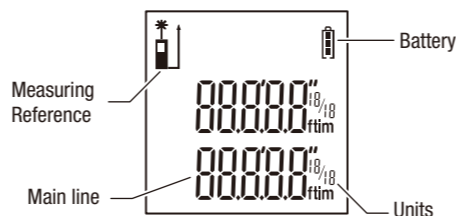
INSTRUMENT SET-UP

OVERVIEW

The safety instructions and the user manual should be read through carefully before the product is used for the first time. The person responsible for the product must ensure that all users understand these directions and adhere to them.

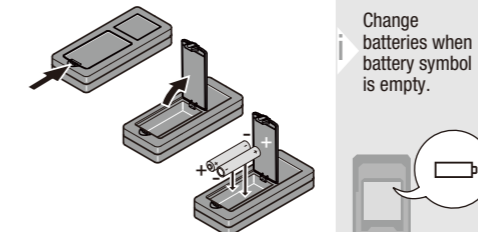


DISPLAY



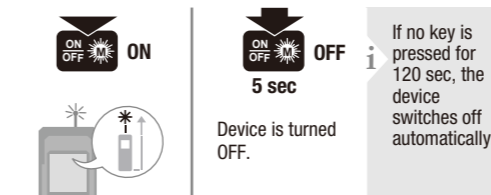
3

INSERT BATTERIES

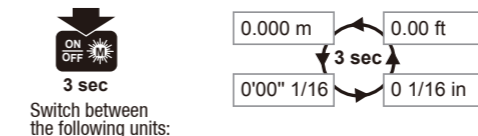


OPERATIONS

SWITCHING ON / OFF

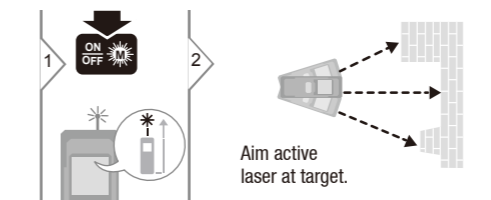


UNIT SETTING



MEASURING FUNCTIONS

CONTINUOUS MEASURING



4

The last value measured is displayed.



Stops continuous measuring.

Target surfaces: Measuring errors can occur when measuring to colourless liquids, glass, styrofoam or semi-permeable surfaces or when aiming at high gloss surfaces. Against dark surfaces the measuring time increases.

TECHNICAL DATA

General	
Range with favourable conditions *	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
Range with unfavourable conditions **	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
Accuracy with favourable conditions *	± 1/8 in*** ± 3 mm
Accuracy with unfavourable conditions **	± 1/4 in*** ± 6 mm
Smallest unit displayed	1/16 in 1 mm
Laser class	2
Laser type	620-690 nm, < 1 mW
Power OFF automatically	after 120 s
Continuous measuring	yes
Dimension (H x D x W)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
Batteries	2 x 1.5V (AAA)
Battery service life in measuring operation, approx.	up to 3h
Weight (without batteries)	47 g / 1.65 oz
Temperature range:	
- Storage	14 to 140 °F -10 to 60 °C
- Operation	32 to 104 °F 0 to 40 °C

5

* Favourable conditions are: white and diffuse reflecting target (white painted wall), low background illumination and moderate temperatures.
** Unfavourable conditions are: targets with lower or higher reflectivity or high background illumination or temperatures at the upper or lower end of the specified temperature range.
*** Tolerances apply with a confidence level of 95%.

TROUBLESHOOTING

POTENTIAL ISSUE TABLE

ISSUE	CAUSE	ACTION
Failure to switch on	Hardware protection after shocking	Take out batteries and insert again
	Low battery	Replace with new batteries
All dashes shows on display	Insufficient On/ Measure /Units button press	Press the On/Measure/Units button firmly
	Beam is moved too fast	Move the measuring tool slowly
	The object is out of rated range	Measure within rated range
	Received signal too weak/ Measuring time too long	Change target surface (e.g. white paper)
Received signal too strong (target is too reflective)	Change target surface (e.g. white paper)	
	Ambient light is too strong	Shadow target area

CARE

- Clean the device with a damp, soft cloth.
- Never immerse the device in water.
- Never use aggressive cleaning agents or solvents.

DISPOSAL

CAUTION

Flat batteries must not be disposed of with household waste. Care for the environment and take them to the collection points provided in accordance with national or local regulations. The product must not be disposed with household waste. Dispose of the product appropriately in accordance with the national

6

regulations in force in your country. Adhere to the national and country specific regulations. Product specific treatment and waste management can be downloaded from our homepage.

WARRANTY

The WORKPRO W068019 has a one-year warranty. For further information on this, contact your dealer. This warranty is void if product is used for commercial purposes. This warranty is not transferable and does not cover products damaged by misuse, neglect, accident, alterations or use and maintenance other than that specified in the owner's manual. This warranty does not apply to any expendable parts that can wear from normal use. This warranty excludes any accessories.

SAFETY INSTRUCTIONS

The person responsible for the instrument must ensure that all users understand these directions and adhere to them.

Symbols used

The symbols used have the following meanings:

WARNING
Indicates a potentially hazardous situation or an unintended use which, if not avoided, will result in death or serious injury.

CAUTION
Indicates a potentially hazardous situation or an unintended use which, if not avoided, may result in minor injury and/or appreciable material, financial and environmental damage.

Important paragraphs which must be adhered to in practice as they enable the product to be used in a technically correct and efficient manner.

PERMITTED USE

- Measuring distances

PROHIBITED USE

- Using the product without instruction
- Using outside the stated limits
- Deactivation of safety systems and removal of explanatory and hazard labels
- Opening of the equipment by using tools (screwdrivers, etc.)
- Carrying out modification or conversion of the product
- Use of accessories from other manufacturers without express approval
- Deliberate dazzling of third parties; also in the dark
- Inadequate safeguards at the surveying site (e.g. when measuring on roads, construction sites, etc.)

7

- Deliberate or irresponsible behaviour on scaffolding, when using ladders, when measuring near machines which are running or near parts of machines or installations which are unprotected
- Aiming directly in the sun

HAZARDS IN USE

WARNING

Watch out for erroneous measurements if the instrument is defective or if it has been dropped or has been misused or modified. Carry out periodic test measurements. Particularly after the instrument has been subject to abnormal use, and before, during and after important measurements.

CAUTION

Never attempt to repair the product yourself. In case of damage, contact a local dealer.

WARNING

Changes or modifications not expressly approved could void the user's authority to operate the equipment.

Limits of use

Refer to section "Technical data". The device is designed for use in areas permanently habitable by humans. Do not use the product in explosion hazardous areas or in aggressive environments.

SAFETY INSTRUCTIONS

AREAS OF RESPONSIBILITY

Responsibilities of the manufacturer of the original equipment:

Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
<http://www.workprotools.com>

The company above is responsible for supplying the product, including the User Manual in a completely safe condition. The company above is not responsible for third party accessories.

Responsibilities of the person in charge of the instrument:

- To understand the safety instructions on the product and the instructions in the User Manual.
- To be familiar with local safety regulations relating to accident prevention.
- Always prevent access to the product by unauthorised personnel.

8

Electromagnetic Compatibility (EMC)

WARNING

The device conforms to the most stringent requirements of the relevant standards and regulations. However, the possibility of causing interference in other devices cannot be totally excluded.

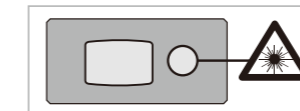
FCC statement (applicable in U.S.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Laser classification

The device produces visible laser beams, which are emitted from the instrument: It is a Class 2 laser product in accordance with: IEC60825-1 : 2014 "Radiation safety of laser products"



Laser Class 2 products:

Do not stare into the laser beam or direct it towards other people unnecessarily. Eye protection is normally afforded by aversion responses including the blink reflex.

WARNING

Looking directly into the beam with optical aids (e.g. binoculars, telescopes) can be hazardous.

9

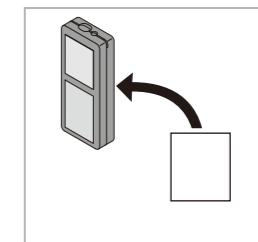
CAUTION

Looking into the laser beam may be hazardous to the eyes.

Wavelength
620 - 690 nm

Maximum radiant output power for classification
< 1 mW

LABELLING



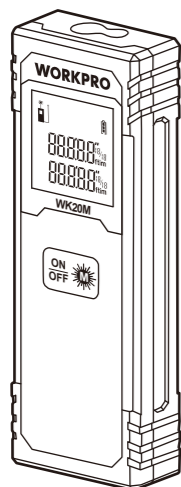
Subject to change (drawings, descriptions and technical data) without prior notice.



Distributed by :
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

10

WORKPRO



W068019

65FT/20M MESURE DE DISTANCE LASER

Questions, problèmes, pièces manquantes ?

Avant de retourner chez votre détaillant, appelez notre Service à la clientèle.

1-877-876-7562 8 a.m. – 5 p.m., EST, Monday – Friday.
www.workprotocols.com

11

Consignes de sécurité importantes

Ne pas utiliser pas le produit avant d'avoir étudié les Consignes de sécurité et le Manuel de l'utilisateur sur le CD ci-joint ou sur notre Page d'accueil.
Si vous ne disposez pas de ce manuel ou s'il est dans la mauvaise langue, veuillez demander une copie appropriée à votre agence. Le produit doit être utilisé par des personnes qualifiées uniquement.

ATTENTION

Toute opération autre que l'utilisation du produit et les fonctions d'étalonnage décrites dans ce manuel peuvent entraîner une exposition à des rayonnements nocifs.

AVERTISSEMENT

- C'est un produit laser de classe 2 conforme à la norme CEI 0825-1:2014



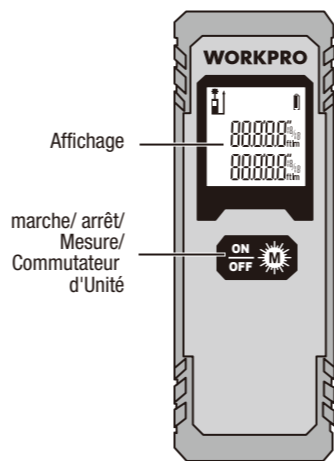
- Ne pas tenter de modifier les performances de cet appareil laser de quelque manière que ce soit. Cela peut entraîner une exposition dangereuse au rayonnement laser.
- Ne pas faire fonctionner l'outil à l'extérieur.
- Ne pas essayer de réparer ou démonter l'outil de mesure laser. Si des personnes non qualifiées tentent de réparer ce produit, des blessures graves peuvent survenir. Toute réparation nécessaire sur ce produit laser ne doit être effectuée que par le personnel d'entretien qualifié.
- Ne pas regarder dans le faisceau laser et ne pas le diriger inutilement vers d'autres personnes.
- Ne pas éblouir d'autres personnes.
- Regarder directement dans le faisceau avec des aides optiques peut être dangereux.
- Ne pas utiliser le produit dans des zones à risque d'explosion ou dans des environnements agressifs.
- N'utiliser que des chargeurs recommandés par le fabricant pour charger les batteries.
- Garder les extrémités à une distance sécuritaire des pièces mobiles.
- Faire attention aux mesures erronées si le produit est défectueux ou s'il est tombé ou mal utilisé ou modifié.
- Effectuer des mesures de test périodiques. En particulier avant, pendant et après les mesures importantes.
- Le produit et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères

12

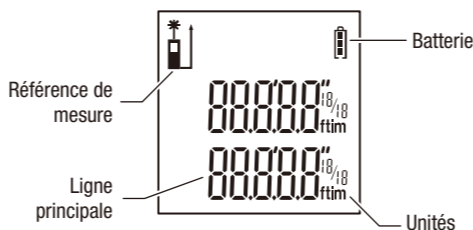
Configuration de l'instrument

Aperçu

Les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation doivent être lus attentivement avant la première utilisation du produit.
La personne responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent ces instructions et y adhèrent.

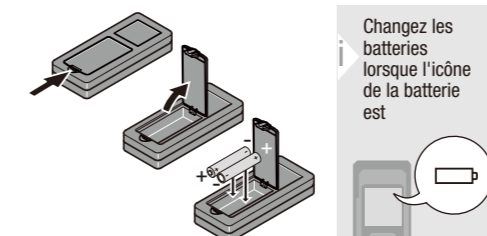


Affichage



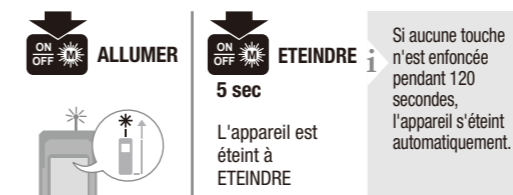
13

Insérer les batteries

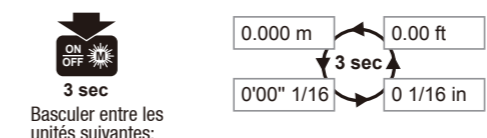


Fonctionnement

Commutation marche/ arrêt

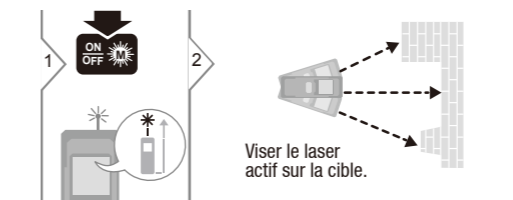


Réglage de l'unité



Fonctions de mesure

Mesure continue



14

La dernière valeur mesurée est affichée.



Arrêter la mesure continue.

Surfaces cibles : Des erreurs de mesure peuvent se produire lors de la mesure de liquides incolores, de verre, mousse de polystyrène ou de surfaces semi-perméables ou lors de la visée de surfaces très brillantes. Sur des surfaces sombres, le temps de mesure augmente.

Données Techniques

Généralités	
Plage avec des conditions favorables*	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
Plage avec des conditions défavorables **	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
conditions défavorables ** ± 1/4***	± 1/8 in*** ± 3 mm
Précision avec des conditions défavorables**	± 1/4 in*** ± 6 mm
Plus petite unité affichée	1/16 in 1 mm
Classe du laser	2
Type de laser	620-690 nm, < 1 mW
Eteindre automatiquement	après 120 s
Mesure continue	Ou
Dimension (H x D x l)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
Batteries	2 x 1.5V (AAA)
Durée de vie de la batterie dans l'opération de mesure, environ.	Jusqu'à 3heures
Poids (sans batteries)	47 g / 1.65 oz
Plage de température:	
- conservation	14 to 140 °F -10 to 60 °C
- fonctionnement	32 to 104 °F 0 to 40 °C

15

* Les conditions favorables sont : blanc et cible réfléchissante diffuse (mur peint en blanc), faible éclairage de fond et températures modérées.
** Les conditions défavorables sont : des cibles avec une réflectivité plus faible ou plus élevée ou un éclairage de fond élevé ou des températures à l'extrémité supérieure ou inférieure de la plage de température spécifiée.
*** Les tolérances s'appliquent avec un niveau de confiance de 95%.

Dépannage

Tableau des problèmes potentiels

PROBLEME	CAUSE	ACTIONS
Echec de l'allumage	Protection du matériel après le choc	Enlevez les batteries et insérez-les à nouveau
	Batterie Faible	Remplacer par de nouvelles piles.
	Boutons Insuffisants d'Allumage/Mesure/pressés	Appuyez fermement sur les boutons Allumer /Mesure
Tous les tirets sont affichés	Le faisceau est déplacé trop vite	Déplacez l'outil de mesure lentement
	L'objet est hors de portée	Mesurer dans la plage nominale
	Signal reçu trop faible/ temps de mesure trop long	Changer la surface cible (par ex., du papier blanc)
	Signal reçu trop fort (cible trop réfléchissante)	Changer la surface cible (par ex., du papier blanc)
	La lumière ambiante est trop forte.	Ombre dans la zone cible

Entretien

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne jamais utiliser de détergents agressifs ou de solvants.

Mise au rebut

ATTENTION

Les batteries à plat ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Prendre soin de l'environnement et les acheminer aux points de collecte prévus conformément aux réglementations nationales ou locales. Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Éliminer le produit de manière appropriée conformément à la réglementation nationale en vigueur dans votre pays.

16

Adhere to the national and country specific regulations. Product specific treatment and waste management can be downloaded from our homepage.

Garantie

Le WORKPRO W068019 a une garantie de deux ans. Pour plus d'informations à ce sujet, contactez votre revendeur. Cette garantie est annulée si le produit est utilisé à des fins commerciales. Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les produits endommagés suite à une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, des altérations ou une utilisation et entretien autres que ceux spécifiés dans le mode d'emploi. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces remplaçables qui peuvent s'user normalement. Cette garantie exclut tous les accessoires.

Consignes de sécurité

La personne responsable de l'instrument doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent ces instructions et y adhèrent.

Symboles utilisés

Les symboles utilisés ont les significations suivantes :

AVERTISSEMENT

Indicates a potentially hazardous situation or an unintended use which, if not avoided, will result in death or serious injury.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse ou une utilisation involontaire qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures et/ ou des dommages matériels, financiers et environnementaux notables.

Les paragraphes importants qui doivent être respectés dans la pratique car ils permettent d'utiliser le produit de manière techniquement correcte et efficace.

Utilisation autorisée

- Distances de mesure

Utilisation interdite

- Utilisation du produit sans instructions.
- Utilisation en dehors des limites indiquées.
- Désactivation des systèmes de sécurité et retrait des étiquettes explicatives et de danger.
- Ouverture de l'équipement à l'aide d'outils (tournevis, etc.).
- Effectuer une modification ou une transformation du produit.
- Utilisation d'accessoires d'autres fabricants sans autorisation expresse.
- Eblouissement délibéré de tiers ; aussi dans l'obscurité.
- Mesures de protection inadéquates sur le site d'arpentage (par ex. sur les routes, les chantiers de construction, etc.).

17

- Comportement délibéré ou irresponsable sur les échafaudages lors de l'utilisation d'échelles, pendant les mesures près des machines ou des installations non protégées.
- Viser directement au soleil.

Risques associés à l'utilisation

AVERTISSEMENT

Faire attention aux mesures erronées si l'appareil est défectueux ou s'il est tombé ou mal utilisé ou modifié. Effectuer des mesures de test périodiques. Particulièrement après que l'instrument ait été soumis à une utilisation anormale, et avant, pendant et après des mesures importantes.

ATTENTION

Never attempt to repair the product yourself. In cas de dommage, contactez un revendeur local

AVERTISSEMENT

Tout changement ou modification non expressément approuvé peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Limites d'utilisation

Se reporter à la section « Données techniques ». The device is designed for use in areas permanently habitable by humans. Ne pas utiliser le produit dans des zones explosives ou dans des environnements agressifs.

Consignes de sécurité

Domaines de responsabilité

Responsabilités du fabricant de l'équipement d'origine :

Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiujuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
<http://www.workprotocols.com>

La société ci-dessus est responsable de la fourniture du produit, y compris le Manuel de l'utilisateur en toute sécurité. L'entreprise ci-dessus n'est pas responsable des accessoires de tiers

Responsibilities of the person in charge of the instrument:

- Comprendre les instructions de sécurité sur le produit et les instructions du Manuel de l'utilisateur.
- Se familiariser avec les règles de sécurité locales relatives à la prévention des accidents.
- Toujours empêcher l'accès du produit par le personnel non autorisé.

18

Déclaration FCC (applicable aux États-Unis)

AVERTISSEMENT

L'appareil est conforme aux exigences les plus strictes des normes et des réglementations en vigueur. Cependant, la possibilité de provoquer des interférences avec d'autres appareils ne peut être totalement exclue.

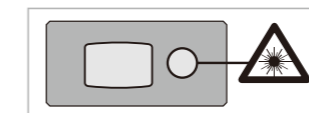
Déclaration FCC (applicable aux États-Unis)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Classification du laser

L'appareil produit des faisceaux laser visibles émis par l'instrument : C'est un produit laser de classe 2 conforme à la IEC60825-1: 2014 « Sécurité radiative des produits laser ».



Étiquetage des produits laser de classe 2 :

Ne pas regarder dans le faisceau laser ou le diriger vers d'autres personnes inutilement. La protection des yeux est normalement assurée par des réponses d'aversion, y compris le réflexe de clignement.

AVERTISSEMENT

Regarder directement dans le faisceau avec des aides optiques (par ex. des jumelles, des télescopes) peut être dangereux.

19

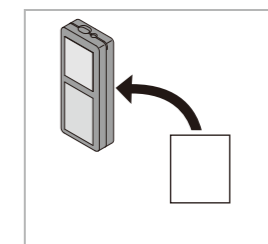
ATTENTION

Regarder dans le rayon laser peut être dangereux pour les yeux

Longueur d'onde
620 - 690 nm

Maximum radiant output power for classification
< 1 mW

Étiquetage



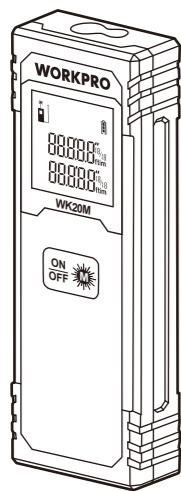
Sous réserve de modifications (dessins, descriptions et données techniques) sans préavis.



Distributed by :
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiujuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

20

WORKPRO



W068019

65FT/20M MEDIDOR DE DISTANCIA LASER

¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?
Antes de volver a la tienda, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al Cliente al

1-877-876-7562 8 a.m. – 5 p.m., EST, Monday – Friday.
www.workprotocols.com

Instrucciones Importantes de Seguridad

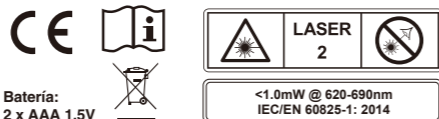
No utilice este producto antes de haber estudiado las Instrucciones de seguridad y el Manual del Usuario en el CD adjunto o en nuestra Página. Si no tiene dicho manual, o está en un idioma equivocado, por favor pida una copia apropiada a su distribuidor. Sólo personas entrenadas tienen permitido usar este producto.

PRECAUCION

El uso de controles o ajustes o rendimiento de los procedimientos distintos de los especificados aquí puede resultar en exposición elíptica a radiación.

ADVERTENCIA

- Es un producto láser Clase 2 de acuerdo con IEC 60825-1:2014



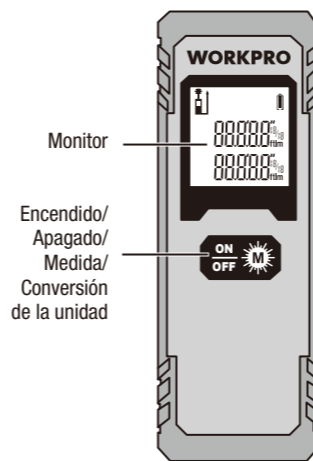
Batería:
2 x AAA 1.5V

- No intente modificar el rendimiento de este dispositivo láser de ninguna manera. Esto puede causar exposición peligrosa a radiación láser.
- No utilice la herramienta al aire libre.
- No intente reparar o desmontar la herramienta medidora láser. Si una persona no cualificada intenta reparar este producto puede sufrir heridas graves. Cualquier reparación de este producto láser debe realizarla personal de servicio cualificado.
- No mire directamente al rayo láser ni lo dirija innecesariamente hacia otras personas.
- No deslumbrar a otro individuos.
- Mirar directamente al rayo con protectores ópticos puede ser peligroso.
- No utilice el producto en zonas con peligro de explosiones o en entornos agresivos.
- Utilice sólo baterías recomendadas por el fabricante al cambiar las baterías.
- Mantenga las extremidades a una distancia segura de las piezas móviles.
- Preste atención a medidas erróneas si el producto está defectuoso o si ha sido golpeado o utilizado de manera inapropiada o modificado.
- Lleve a cabo medidas de prueba periódicas. Particularmente antes, durante y después de medidas importantes.
- El producto y las baterías no se deben tirar con la basura doméstica.

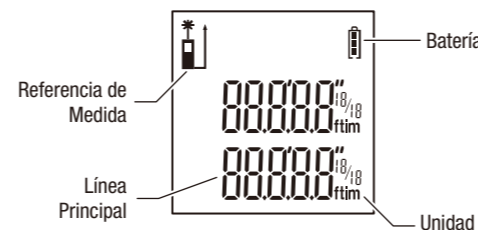
Puesta a Punto

Vista General

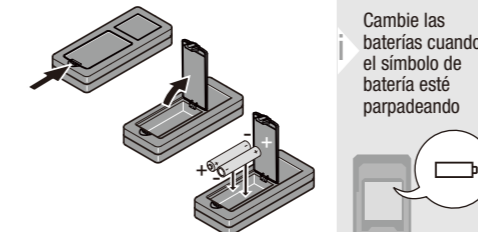
Las instrucciones de seguridad y el manual de usuario deben leerse detenidamente antes de usar el producto por primera vez. La persona responsable del producto debe asegurarse de que todos los usuarios entienden estas directrices y las cumplen.



Monitor



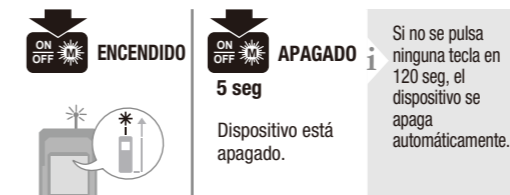
Insertar baterías



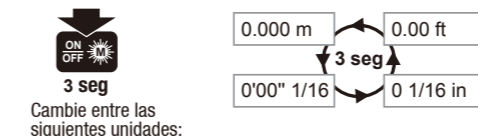
Cambie las baterías cuando el símbolo de batería esté parpadeando

Funciones

Encender y Apagar

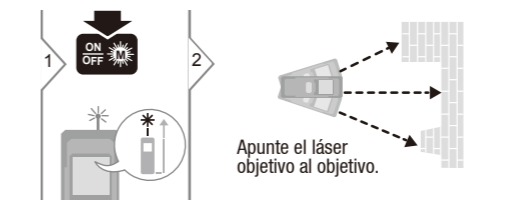


Configuración de unidad



Funciones de Medida

Medición continua



Se muestra el último resultado medido.



Detiene medición continua.

Superficies objetivo: Pueden ocurrir errores de medida cuando se mida contra líquidos incoloros, cristales, gomaespuma o superficies semi-permeables o cuando apuntes a superficies muy brillantes. Contra superficies oscuras aumenta el tiempo de medida.

Datos Técnicos

General	
Alcance en condiciones favorables*	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
Alcance en condiciones desfavorables**	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
Precisión en condiciones favorables*	± 1/8 in*** ± 3 mm
Precisión en condiciones desfavorables**	± 1/4 in*** ± 6 mm
Unidad más pequeña mostrada	1/16 in 1 mm
Láser clase	2
Tipo de láser	620-690 nm, < 1 mW
Apagado automático	tras 120 s
Medición continua	On
Dimensiones (Al x Lo x An)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
Batería	2 x 1.5V (AAA)
Vida útil de batería durante uso, aprox.	hasta 3 horas
Peso (sin baterías)	47 g / 1.65 oz
Rango de temperatura:	
- almacenaje	14 to 140 °F -10 to 60 °C
- funcionamiento	32 to 104 °F 0 to 40 °C

* Condiciones favorables son: objeto reflectante blanco y difuso (pared pintada de blanco), poca iluminación de fondo y temperaturas moderadas.
** Condiciones desfavorables son: objetos con mayor o menor reflectancia o alta iluminación de fondo o temperaturas en límites superior o inferior del rango especificado de temperatura.
*** Las tolerancias se aplican con un nivel de confianza del 95%.

Solución de Problemas

Tabla de Problemas Potenciales

PROBLEMA	PORQUE	SOLUCION
Fallo al encender	Protección del hardware tras descarga	Retire las baterías y reínsértelas
	Batería baja	Reemplazar baterías por unas nuevas
	Insuficiente presión en el botón On/Medida/Unidades	Presione el botón On/Medida/Unidades firmemente
Solo se ven líneas en la pantalla	El rayo se mueve demasiado rápido	Mueva la herramienta de medición lentamente
	El objeto está fuera del alcance de distancia	Mida dentro del alcance de distancia
	Señal recibida demasiado débil/Tiempo de medición demasiado largo	Cambie la superficie objetivo (ej. papel blanco)
	Señal recibida demasiado fuerte(objeto es demasiado reflectante)	Cambie la superficie objetivo (ej. papel blanco)
Luz ambiental es muy fuerte	Ensombrezca la zona objetivo.	

Mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave y húmedo.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Nunca use agentes limpiadores o disolventes agresivos.

Disposición

PRECAUCION

Las baterías gastadas no deben tirarse junto con los residuos domésticos. Cuide del medio ambiente y líveles al punto de recogida proporcionado de acuerdo con las regulaciones locales o regionales. El producto no debe tirarse junto con los residuos domésticos. Disponga del producto de manera apropiada de acuerdo con las regulaciones nacionales en rigor en su país.



Siga las regulaciones específicas nacionales y del país. El tratamiento específico del producto y el tratamiento de residuos puede descargarse de nuestra página web.

Garantía

El WORKPRO W068019 tiene una garantía de dos años. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor. Esta garantía pierde su validez si el producto se utiliza con fines comerciales. Esta garantía no es transferible y no cubre los daños al producto por un uso indebido, negligencias, accidentes, alteraciones o un uso y mantenimiento que no sean los especificados en el manual del propietario. Esta garantía no se aplica a ninguna pieza desechable que pueda usarse con el uso normal. Esta garantía excluye cualquier accesorio.

Instrucciones de Seguridad

La persona responsable del instrumento debe asegurarse de que todos los usuarios comprenden estas directrices y las cumplen.

Símbolos usados

Los símbolos usados tienen los siguientes significados:

ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligro o un uso inadecuado que, si no se evita, podría causar muerte o herida grave.

PRECAUCION

Indica una situación potencialmente peligrosa o un uso indebido el cual, si no se evita, podría causar herida leve y/o daños ambientales, materiales y financieros apreciables.

¶ Párrafos importantes que deben ser seguidos ya que permiten que el producto se use de una manera eficiente y correcta.

Uso permitido

- Medir distancias

Uso prohibido

- Usar el producto sin instrucciones
- Usarlo fuera de los límites establecidos
- Desactivar el sistema de seguridad y retirar las etiquetas explicativas y de peligros.
- Abrir el equipo usando herramientas (destornilladores, etc.)
- Llevar a cabo modificaciones o conversiones del producto.
- Usar accesorios de otros fabricantes sin aprobación expresa
- Deslumbrar deliberadamente a terceros; también en la oscuridad
- Protecciones inadecuadas en el lugar e medición (ej. al medir en carreteras, obras, etc.)
- Comportamiento irresponsable o deliberado en andamios, al usar

escaleras, al medir cerca de máquinas en funcionamiento o cerca de piezas de máquinas o instalaciones no protegidas.

- Apuntar directamente al Sol

Peligros en uso

ADVERTENCIA

Preste atención a medidas erróneas si el instrumento está defectuoso o si ha sido dañado o se ha usado incorrectamente o modificado. Lleve a cabo medidas de prueba periódicas. Particularmente después de que el instrumento haya sido sujeto a uso anormal, y antes, durante y después de medidas importantes

PRECAUCION

Nunca intente reparar el producto usted mismo. En caso de daño, contacte a un distribuidor local.

ADVERTENCIA

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente pueden anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Límites de uso

Ver la sección "Datos Técnicos". El dispositivo está diseñado para uso en zonas permanentemente habitables para humanos. No utilice el producto en áreas con peligro de explosivos o entornos agresivos.

Instrucciones de Seguridad

Áreas de responsabilidad

Responsabilidades del fabricante del equipo original:
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
<http://www.workprotocols.com>

La compañía mencionada es responsable de suministrar el producto, incluyendo el Manual de Usuario en una condición completamente segura. La compañía mencionada no es responsable de accesorios de terceros.

Responsabilidades de la persona a cargo del instrumento:

- Entender las instrucciones de seguridad del producto y las instrucciones del Manual de Usuario.
- Familiarizarse con las regulaciones de seguridad locales relacionadas con prevención de accidentes.
- Evitar siempre acceso al producto por personal no autorizado.

Compatibilidad Electromagnética (CEM)

ADVERTENCIA

El dispositivo cumple con los requisitos más estrictos de los estándares y regulaciones relevantes. No obstante, no se puede excluir la posibilidad de que cause interferencias en otros dispositivos.

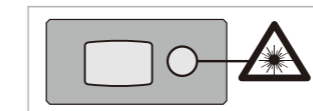
Declaración de FCC (aplicable en EEUU)

Este equipo ha sido probado y se ha visto que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión que puede comprobarse apagando y encendiendo el dispositivo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia de una de las siguientes maneras:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un puerto en un circuito diferente al cual se haya conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico con experiencia en radio/TV para asistencia.

Clasificación de láser

El dispositivo produce rayos láser visibles, que se emiten desde el instrumento: Es un producto láser Clase 2 de acuerdo con: IEC60825-1 : 2014 "Seguridad de radiación de productos láser"



Productos Láser Clase 2:

No mire directamente al rayo láser o lo dirija innecesariamente hacia otras personas. Las respuestas aversivas, incluyendo el parpadeo reflejo otorgan protección ocular.

ADVERTENCIA

Mirar directamente al rayo con auxiliares ópticos (ej. binoculares, gafas) puede ser peligroso.

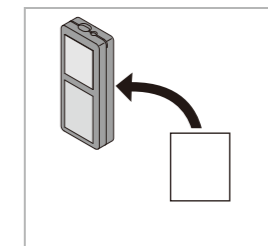
PRECAUCION

Mirar directamente al rayo láser puede ser peligroso para los ojos.

Longitud de onda
620 - 690 nm

Potencia radiante máxima para clasificación
< 1 mW

Etiquetado

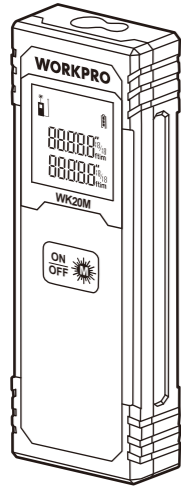


Sujeto a cambio (diseños, descripciones y datos técnicos) sin notificación previa.



Distributed by :
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

WORKPRO



W068019

65 PÉS/20 METROS MEDIÇÃO LASER

Perguntas, problemas, peças em falta?

Antes de devolver ao seu vendedor, ligue para o departamento de serviço ao cliente

1-877-876-7562 8 a.m. – 5 p.m., EST, Monday – Friday.
www.workprotocols.com

Instruções de Segurança Importantes

! Não use o produto antes de ler o Manual de Usuário no CD anexado na sua Página Inicial.

Se você não possui o manual, ou se estiver na língua errada, peça à sua agência uma cópia apropriada. O produto somente deve ser usado por pessoas com experiência.

! CUIDADO

O uso de controles ou ajuste ou desempenho de procedimentos além daqueles especificados neste documento podem resultar em exposição a radiação perigosa.

! ATENÇÃO

• Esse é um produto laser de Classe 2 em conformidade com IEC 60825-1:2014



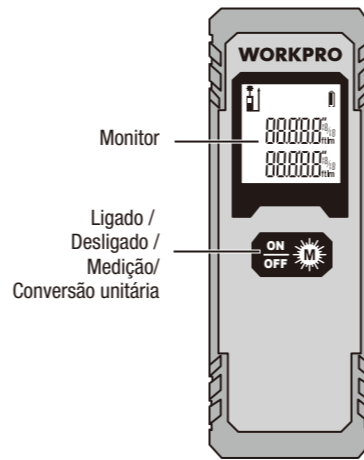
- Não tente alterar o desempenho deste dispositivo a laser de forma alguma. Isso pode resultar em uma exposição perigosa a radiação a laser.
- Não opere a ferramenta externamente.
- Não tente reparar ou desmontar a ferramenta de medição a laser. Se pessoas não qualificadas tentarem reparar este produto, podem ocorrer lesões graves. Qualquer reparação necessária deste produto a laser deve ser realizada apenas por pessoal de serviço qualificado.
- Não olhe para o raio laser ou o direccione para outras pessoas sem necessidade.
- Não ofusque outras pessoas.
- Olhar directamente para o raio com auxiliares ópticos pode ser perigoso.
- Não opere o produto em áreas com perigo de explosão ou ambientes agressivos.
- Somente use carregadores recomendados pelo fabricante para carregar as baterias.
- Mantenha as extremidades a uma distância segura das partes móveis.
- Atente-se para medições incorrectas se o produto estiver com defeito ou se foi derrubado ou usado indevidamente ou modificado.
- Realize testes de medições periódicos. Especialmente antes, durante e após medições importantes.
- Os produtos e baterias não devem ser eliminados com resíduo comum.

Instrumento Configuração

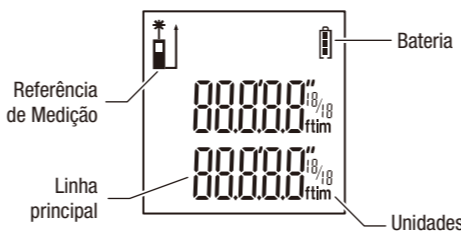
Visão Geral

! As instruções de segurança e o manual de usuário devem ser lidos integralmente antes do produto ser utilizado pela primeira vez.

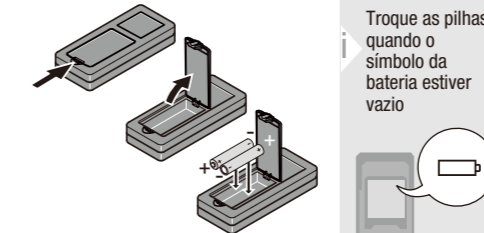
A pessoa responsável pelo produto deve garantir que todos os usuários compreendam essas directrizes e estejam de acordo com elas.



Monitor

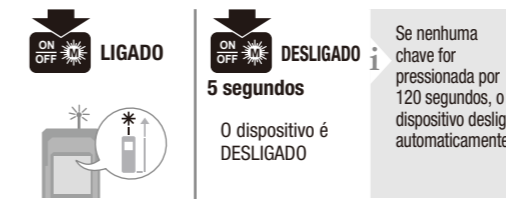


Inserir baterias

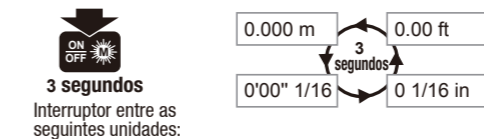


Operações

LIGANDO/DESLIGANDO

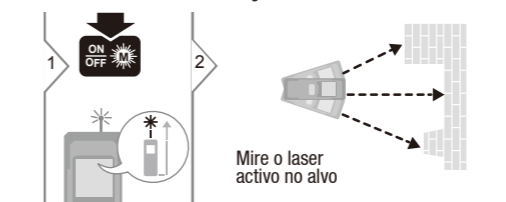


Configuração de Unidade



Funções de medição

Distância única de medição



O último valor medido é exibido.



Superfícies alvo: Erros de medição podem ocorrer ao medir em líquidos sem cor, vidro, isopor ou superfícies semi-permeáveis ou ao mirar em superfícies muito lustrosas. Em superfícies escuras o tempo de medição é maior.

Dados Técnicos

Geral	
Alcance em condições favoráveis *	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
Alcance em condições desfavoráveis **	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
Precisão em condições favoráveis *	± 1/8 in*** ± 3 mm
Precisão em condições desfavoráveis *	± 1/4 in*** ± 6 mm
Menor unidade exibida	1/16 in 1 mm
Classe de laser	2
Tipo de laser	620-690 nm, < 1 mW
DESLIGA automaticamente	após 120 s
Medição contínua	Não
Dimensão (a x d x l)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
Baterias	2 x 1.5V (AAA)
O tempo de vida da bateria em operação de medição, aproximadamente	até 3h
Peso (sem baterias)	47 g / 1.65 oz
Alcance temperatura:	14 to 140 °F -10 to 60 °C
- Armazenamento	32 to 104 °F 0 to 40 °C
- Operação	

* Condições favoráveis são: alvo branco e difuso (parede branca), baixa iluminação de fundo e temperatura moderada.
** Condições desfavoráveis são: alvos com pouca ou muita reflectividade ou muita iluminação de fundo ou temperaturas mais altas ou mais baixas que a faixa de temperatura especificada.
*** Tolerâncias aplicáveis com um nível de confiança de 95%.

Resolução de Problemas

Tabela de problemas em potencial

PROBLEMA	CAUSA	AÇÃO
Falha ao ligar	Protecção de Hardware após choque	Tirar baterias e recolocar
	Pouca bateria	Substitua por novas baterias.
	Pressão insuficiente no botão Ligado/Unidades	Pressione o botão Ligado/Unidades com força
Todos os painéis aparecem na tela	O raio se move muito rápido	Mova a ferramenta de medição devagar
	O objecto está fora do alcance	Meça dentro da faixa definida
	Sinal recebido muito fraco/tempo de medição muito longo	Alterar a superfície do alvo (por exemplo, papel branco)
	Sinal recebido muito forte (alvo muito refletor)	Alterar a superfície do alvo (por exemplo, papel branco)
	A luz ambiente é muito forte	Sombra área alvo

Cuidado

- Limpe o dispositivo com um pano húmido e macio.
- Nunca imergir o objecto em água.
- Nunca usar agentes de limpeza agressivos ou solventes.

Eliminação

! CUIDADO

Baterias não devem ser eliminadas com resíduo comum. Cuide do meio ambiente e descarte em pontos de coleta fornecidos de acordo com as regulamentações nacionais ou locais. O produto não deve ser descartado no lixo comum. Descarte o produto de maneira apropriada de acordo com as regulamentações nacionais vigentes em seu país.



Siga as regulamentações específicas nacionais e do seu país. Tratamento específico de produto e gestão de resíduos podem ser baixados na sua página inicial.

Garantia

O WORKPRO W068019 possui garantia de um ano. Para mais informações sobre isso, entre em contato com seu vendedor. Esta garantia será anulada se o produto for usado para fins comerciais. Esta garantia não pode ser transferida e não cobre produtos danificados por uso indevido, negligência, acidente, alterações ou uso e manutenção diferentes do especificado no manual do proprietário. Esta garantia não se aplica a quaisquer peças consumíveis que podem desgastar naturalmente. Essa garantia exclui quaisquer acessórios.

Instruções de Segurança

A pessoa responsável pelo instrumento deve garantir que todos os usuários compreendam e estejam em conformidade com essas directrizes.

! Simbolos Usados

Os símbolos usados têm os seguintes significados:

! ATENÇÃO

Indica uma situação potencialmente perigosa ou um uso não intencional que, se não evitado, irá resultar em morte ou lesão grave.

! CUIDADO

Indica uma situação potencialmente perigosa ou um uso não intencional que, se não evitado, pode resultar em uma lesão menor e/ou dano considerável material, financeiro ou ambiental.

Parágrafos importantes que devem ser seguidos, pois definem como usar o produto correctamente de maneira técnica e eficiente.

! Uso Permitido

- Distâncias de medição

! Uso Proibido

- Usar o produto sem instrução
- Usar fora dos limites definidos
- Desactivação de sistemas de segurança e remoção de etiquetas explicativas e de perigo.
- Abrir o equipamento usando ferramentas (chave-de-fenda, etc.)
- Realizar modificação ou conversão do produto
- Usar acessórios de outros fabricantes sem expressa aprovação.
- Deliberadamente ofuscar terceiros; também no escuro
- Protecção inadequada no local de pesquisa (por exemplo, ao medir rodovias, locais de construção, etc.)
- Comportamento deliberado ou irresponsável em andaimes, ao

usar escadas, ao medir perto de máquinas que estão em funcionamento ou perto de partes de máquinas ou instalações desprotegidas.

- Mirar directo no sol

! Perigos no uso

! ATENÇÃO

Atente-se para medições incorrectas se o instrumento está com defeito ou se foi derrubado ou foi mal utilizado ou modificado. Realize testes de medições periódicos. Principalmente após o objecto ter sido usado de maneira anormal e antes, durante e após medições importantes.

! CUIDADO

Nunca tente reparar o produto por conta própria. Em caso de danos, entre em contato com seu vendedor local.

! ATENÇÃO

Mudanças ou modificações não aprovadas expressamente podem suspender a autoridade do usuário para operar o equipamento.

! Limites de uso

Consulte a seção "Dados Técnicos". O dispositivo deve ser usado em áreas Não use o produto em áreas com perigo de explosão ou ambientes agressivos.

Instruções de Segurança

! Áreas de responsabilidade

! Áreas de responsabilidade Responsabilidades do fabricante do equipamento original:

Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
<http://www.workprotocols.com>

A empresa acima é responsável pelo fornecimento do produto, incluindo o Manual de Usuário em uma condição completamente segura.

A empresa acima não é responsável por acessórios de terceiros.

! Responsabilidades da pessoa responsável pelo instrumento:

- Compreender as instruções de segurança do produto e as instruções do Manual de usuário.
- Estar familiarizada com as regulamentações de segurança locais para a prevenção de acidentes.
- Sempre proibir o acesso ao produto por pessoas não autorizadas.

Compatibilidade Electromagnética (EMC)

! ATENÇÃO

O dispositivo está de acordo com os requisitos mais restritos dos padrões e regulamentações relevantes. Porém, a possibilidade de causar interferência em outros dispositivos não pode ser totalmente excluída.

! Declaração FCC (aplicável nos EUA)

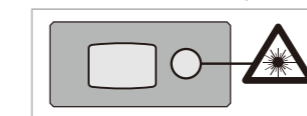
Esse equipamento foi testado e está de acordo com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Esses limites são definidos para fornecer uma protecção contra interferência nociva em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode radiar energia de frequência de rádio e, se não instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas para comunicações a rádio.

Porém, não existe uma garantia de que a interferência não irá ocorrer em uma instalação específica. Se esse equipamento causa interferência nociva em uma recepção de rádio ou televisão, o que pode ser definido ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e receptor.
- Conectar o equipamento em uma saída em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o vendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ter ajuda.

! Classificação laser

O dispositivo produz raios laser visíveis, que são emitidos do instrumento: É um produto laser de Classe 2 de acordo com o: IEC60825-1 : 2014 "Segurança de radiação de produtos laser"



! Produto Laser Classe 2:

Não olhe para o raio laser ou o direccione para outras pessoas sem necessidade.

A protecção dos olhos é normalmente proporcionada por respostas de aversão, incluindo o reflexo de piscar.

! ATENÇÃO

Olhar directamente para o raio com auxiliares ópticos (exemplo, binóculos, telescópios) pode ser perigoso.

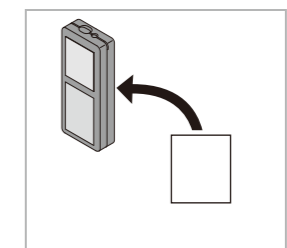
! CUIDADO

Olhar directamente para o raio laser pode ser perigoso para os olhos.

Comprimento da onda
620 - 690 nm

Energia de saída radiante máxima para classificação
< 1 mW

! Rotulação

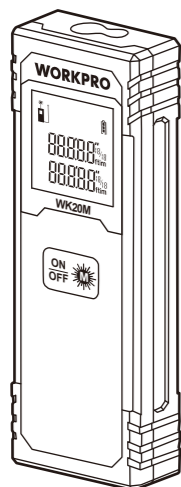


Sujeito à mudanças (desenhos, descrições e dados técnico).



Distributed by :
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

WORKPRO



W068019

65FT/20M LASER-DISTANZ-MESSGERÄT

Fragen, Probleme, fehlende Einzelteile?

Bevor Sie zu Ihrem Händler zurückkehren, rufen Sie unseren Kundendienst an

1-877-876-7562 8 a.m. – 5 p.m., EST, Monday – Friday.
www.workprotocols.com

Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor Sie das Benutzerhandbuch auf der beiliegenden CD oder auf unserer Homepage gelesen haben.

Wenn Sie kein solches Handbuch haben oder es in der falschen Sprache ist, fragen Sie bitte Ihre Agentur nach einer entsprechenden Kopie. Das Produkt darf nur von Fachkräften verwendet werden.

VORSICHT

Die Verwendung von Steuerungen oder die Anpassung oder Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

WARNUNG

- Es handelt sich um ein Laserprodukt der Klasse 2 gemäß IEC 60825-1:2014



Batterie: 2 x AAA 1.5V

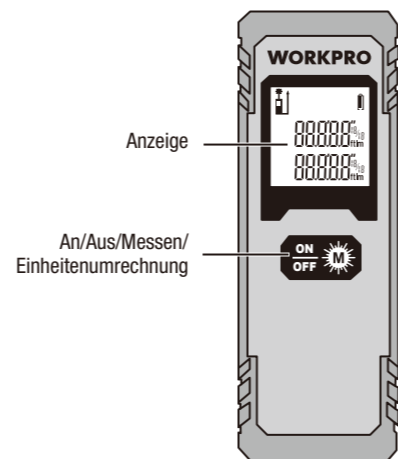
- Niemals die Leistung dieses Lasers in irgendeiner Weise verändern. Dies könnte zu einer gefährlichen Exposition gegenüber Laserstrahlung führen.
- Niemals Werkzeug im Freien benutzen
- Versuchen Sie niemals das Lasermessgerät zu reparieren oder zu zerlegen. Wenn unqualifizierte Personen versuchen, dieses Produkt zu reparieren, können schwere Verletzungen auftreten. Jede Reparatur, die auf diesem Laserprodukt erforderlich ist, darf nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Blicken Sie nicht unnötig in den Laserstrahl oder richten Sie ihn nicht auf andere Personen.
- Blenden Sie nicht andere Personen.
- Mit optischen Hilfsmitteln direkt in den Strahl zu schauen kann gefährlich sein.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in aggressiven Umgebungen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ladegeräte zum Laden der Batterien.
- Halten Sie Extremitäten in einem sicheren Abstand zu den beweglichen Teilen.
- Achten Sie auf fehlerhafte Messungen, wenn das Produkt defekt ist oder wenn es fallen gelassen wurde oder falsch verwendet oder modifiziert wurde.
- Führen Sie regelmäßige Testmessungen durch. Besonders vor, während und nach wichtigen Messungen.
- Das Produkt und die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Geräteeinrichtung

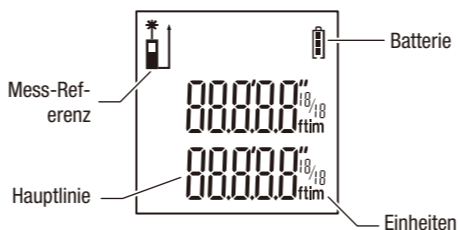
Überblick

Die Sicherheitshinweise und das Benutzerhandbuch sollten vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig gelesen werden.

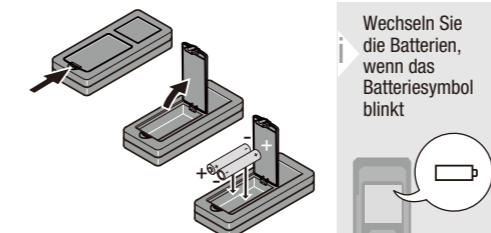
Die für das Produkt verantwortliche Person muss sicherstellen, dass alle Benutzer diese Anweisungen verstehen und sich an sie halten.



Anzeige



Batterien einlegen



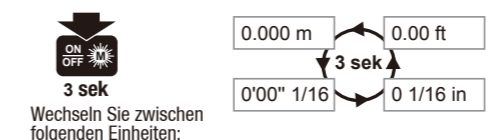
Wechseln Sie die Batterien, wenn das Batteriesymbol blinkt

Betrieb

AN/AUS schalten

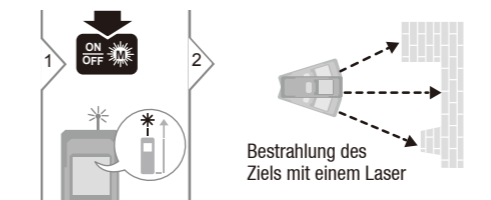


Einheit einstellen



Messfunktionen

Kontinuierliche Messung



Der zuletzt gemessene Wert wird angezeigt.



Beendet kontinuierliche Messung.

Zieloberflächen: Messfehler können bei der Messung auf farblosen Flüssigkeiten, Glas, Styropor oder semipermeablen Oberflächen oder auf hochglänzenden Oberflächen auftreten. Bei dunklen Oberflächen erhöht sich die Messzeit.

Technische Daten

Allgemeines	
Bereich mit günstigen Konditionen *	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
Bereich mit ungünstigen Konditionen **	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
Genauigkeit mit günstigen Konditionen *	± 1/8 in*** ± 3 mm
Genauigkeit mit ungünstigen Konditionen **	± 1/4 in*** ± 6 mm
Kleinste angezeigte Einheit	1/16 in 1 mm
Laserklasse	2
Laser Typ	620-690 nm, < 1 mW
Abschaltung (OFF)	nach 120 s
Kontinuierliche Messung	0u
Maße (H x D x W)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
Batterien	2 x 1.5V (AAA)
Batterie-Lebensdauer im Messbetrieb, ca.	bis zu 3h
Gewicht (ohne Batterien)	47 g / 1.65 oz
Temperaturbereich:	
- Lagerung	14 to 140 °F -10 to 60 °C
- Betrieb	32 to 104 °F 0 to 40 °C

* Günstige Bedingungen sind: weißes und diffus reflektierendes Ziel (weiß gestrichene Wand), geringe Hintergrundbeleuchtung und mäßige Temperaturen.

** Ungünstige Bedingungen sind: Ziele mit niedrigerer oder höherer Reflektivität oder hoher Hintergrundbeleuchtung oder Temperaturen am oberen oder unteren Ende des angegebenen Temperaturbereichs.

*** Toleranzen gelten mit einem Konfidenzniveau von 95%.

Fehlerbehebung

Mögliche Probleme

PROBLEM	URSACHE	MASSNAHME
Fehle beim Einschalten	Hardware-Schutz nach Schock	Entnehmen Sie die Batterien und legen Sie sie erneut ein
	Niedriger Batteriestatus	Ersetzen Sie sie durch neue Batterien
Alle Striche werden auf der Anzeige dargestellt	Unzureichendes Drücken der An / Messen / Einheiten Taste	Drücken Sie fest die An / Messen / Einheiten Taste
	Strahl wird zu schnell bewegt	Bewegen Sie das Messwerkzeug langsam
	Das Objekt liegt außerhalb des Bereichs	Messen Sie innerhalb des Nennbereichs
	Empfangenes Signa zu schwach / Messzeit zu lang	Ändern der Zieloberfläche (z. B. weißes Papier)
Empfangenes Signal zu stark (Ziel zu reflektierend)		Ändern der Zieloberfläche (z. B. weißes Papier)
	Umgebungsbeleuchtung ist zu hell	Schattiges Zielgebiet

Pflege

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

Entsorgung

VORSICHT

Leere Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Achten Sie auf die Umwelt und bringen Sie diese zu den Sammelstellen, die in Übereinstimmung mit nationalen oder lokalen Vorschriften zur Verfügung gestellt werden. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land geltenden nationalen Vorschriften. Beachten Sie die nationalen und länderspezifischen

Vorschriften. Die produktspezifische Behandlung und Entsorgung können von unserer Homepage heruntergeladen werden.

Garantie

Das WORKPRO W068019 hat eine zweijährige Garantie. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt für kommerzielle Zwecke verwendet wird. Diese Garantie ist nicht übertragbar und deckt keine Produkte ab, die durch Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall, Änderungen oder Gebrauch und Wartung verursacht wurden, die nicht in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Diese Garantie gilt nicht für Verbrauchsmaterialien, die von normalem Gebrauch herrühren können. Diese Garantie schließt jegliches Zubehör aus.

Sicherheitshinweise

Die für das Gerät verantwortliche Person muss sicherstellen, dass alle Benutzer diese Anweisungen verstehen und sich an sie halten.

Verwendete Symbole

Die verwendeten Symbole haben folgende Bedeutung:

WARNUNG

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation oder eine unbeabsichtigte Verwendung hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren oder tödlichen Verletzungen führt.

VORSICHT

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation oder eine unbeabsichtigte Verwendung hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten Verletzungen und / oder erheblichen materiellen, finanziellen und ökologischen Schäden führen kann.

Wichtige Punkte, die in der Praxis beachtet werden müssen, da sie eine technisch korrekte und effiziente Verwendung des Produkts ermöglichen.

Zulässige Verwendung

- Messung von Entfernungen

Verbotene Verwendung

- Verwenden des Produkts ohne Anweisungen
- Verwendung außerhalb der angegebenen Grenzen
- Deaktivierung von Sicherheitssystemen und Beseitigung von Erklärungs- und Gefahrenkennzeichnungen
- Öffnen des Geräts mit Werkzeugen (Schraubenzieher usw.)
- Modifikation oder Änderung des Produkts
- Verwendung von Zubehör anderer Hersteller ohne ausdrückliche Genehmigung
- Absichtliche Blendung von Dritten; auch im Dunkeln
- Unzureichende Sicherheitsmaßnahmen am Vermessungsort (z.B. bei Messungen auf Straßen, Baustellen usw.)

- Absichtliches oder unverantwortliches Verhalten auf Gerüsten, bei der Verwendung von Leitern, bei der Messung in der Nähe von laufenden Maschinen oder in der Nähe von ungeschützten Teilen von Maschinen oder Anlagen
- Direkt in die Sonne zielen

Gefahren bei der Verwendung

WARNUNG

Achten Sie auf fehlerhafte Messungen, wenn das Gerät defekt ist oder wenn es fallengelassen wurde oder falsch verwendet oder modifiziert wurde. Führen Sie regelmäßige Testmessungen durch. Dies gilt insbesondere, nachdem das Gerät abnormem Gebrauch ausgesetzt wurde, und vor, während und nach wichtigen Messungen.

VORSICHT

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen Händler vor Ort.

WARNUNG

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Verwendung

Siehe Abschnitt "Technische Daten". Das Gerät ist für den Einsatz in Bereichen konzipiert, die dauerhaft von Menschen bewohnbar sind. Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in aggressiven Umgebungen.

Sicherheitshinweise

Verantwortungsbereiche

Verantwortlichkeiten des Herstellers der Originalausrüstung:
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jihuan Road, Jiubao Town, Hangzhou 310019, China
<http://www.workprotocols.com>
Das oben genannte Unternehmen ist verantwortlich für die Lieferung des Produkts, einschließlich der Bedienungsanleitung, in einem absolut sicheren Zustand. Das oben genannte Unternehmen ist nicht für Zubehör von Drittanbietern verantwortlich.

Verantwortlichkeiten der für das Instrument verantwortlichen Person:

- Die Sicherheitshinweise auf dem Produkt und die Anweisungen im Benutzerhandbuch zu verstehen.
- Sich mit den örtlichen Sicherheitsvorschriften zur Unfallverhütung vertraut zu machen.
- Den Zugriff auf das Produkt durch nicht autorisiertes Personal zu verhindern.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

WARNUNG

Das Gerät entspricht den strengsten Anforderungen der einschlägigen Normen und Vorschriften. Die Möglichkeit, andere Geräte zu stören, kann jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden.

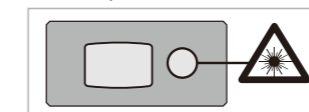
FCC-Erklärung (anwendbar in den USA)

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Funkstörungen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie diese.
- Erhöhen Sie die Trennung zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht an den Stromkreis des Empfängers angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fern

Laserklassifizierung

Das Gerät erzeugt sichtbare Laserstrahlen, die vom Instrument emittiert werden: Es ist ein Laserprodukt der Klasse 2 in Übereinstimmung mit IEC60825-1: 2014 "Strahlungssicherheit von Laserprodukten"



Laser Klasse 2 Produkte:

Blicken Sie nicht unnötig in den Laserstrahl oder richten Sie diesen nicht auf andere Personen. Der Augenschutz wird normalerweise durch Aversionsreaktionen einschließlich des Blinzelreflexes gewährleistet.

WARNUNG

Mit optischen Hilfsmitteln (z.B. Ferngläsern, Teleskopen) direkt in den Strahl zu schauen, kann gefährlich sein.

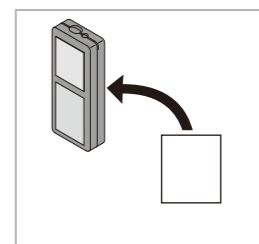
VORSICHT

In den Laserstrahl zu schauen kann für die Augen gefährlich sein.

Wellenlänge
620 - 690 nm

Maximale Strahlungsleistung zur Klassifizierung
< 1 mW

Beschriftung

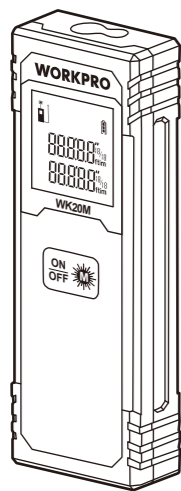


Änderungen vorbehalten (Zeichnungen, Beschreibungen und technische Daten) ohne vorherige Ankündigung.



Distributed by :
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jihuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

WORKPRO



W068019

65FT/20M MISURATORE LASER DI DISTANZA

Domande, problemi, parti mancanti?

Siete pregati di contattare il nostro servizio di assistenza clienti prima di restituire il prodotto al rivenditore

1-877-876-7562 8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday.
www.workprotocols.com

51

Importanti indicazioni per la sicurezza

! Si prega di assicurarsi di leggere le istruzioni per la sicurezza e il manuale d'uso che trovate sul CD allegato o sulla nostra Homepage prima di utilizzare questo prodotto. Qualora non siate in possesso del manuale o se questo fosse nella lingua errata, siete pregati di richiederne una copia appropriata al vostro rivenditore. L'utilizzo di questo prodotto è consentito solo a personale competente e specializzato.

ATTENZIONE

L'utilizzo di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

AVVERTIMENTO

• Si tratta di un prodotto laser della classe 2, in conformità a: IEC60825-1 : 2014



Batterie:
2 x AAA 1.5V

- Non tentare di modificare le prestazioni di questo dispositivo laser in nessuno modo. Ciò potrebbe portare al pericolo di esposizioni alle radiazioni del laser.
- Non utilizzare lo strumento all'aperto.
- Non si tenti mai di smontare o riparare lo strumento di misurazione a laser. Il tentativo di riparazioni effettuato da personale non qualificato può provocare gravi lesioni. Qualsiasi riparazione necessaria a questo prodotto a laser deve essere effettuata esclusivamente da personale di servizio qualificato.
- Non fissare il raggio laser né dirigerlo direttamente verso altre persone.
- Non abbagliare altre persone.
- L'osservazione diretta del raggio con dispositivi ottici può essere pericolosa.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti aggressivi o a rischio di esplosione
- Per ricaricare le batterie utilizzare solo caricabatterie raccomandati dal produttore.
- Tenere le estremità a distanza di sicurezza dalle parti mobili.
- Se lo strumento è difettoso, è caduto o è stato usato scorrettamente o modificato fare attenzione a possibili misure errate della distanza.
- Eseguire test periodici di misurazione. Specialmente prima, durante e dopo delle misure importanti.
- Il prodotto e le batterie non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici.

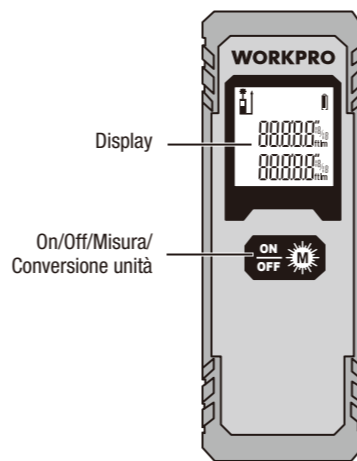
52

Impostazione dello strumento

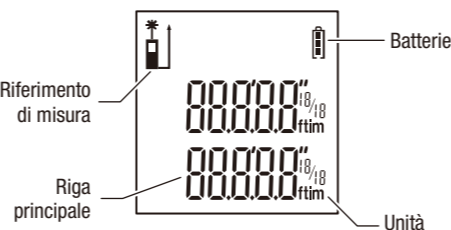
Descrizione generale

! Prima di utilizzare lo strumento per la prima volta leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso.

La persona responsabile dello strumento deve accertarsi che tutti gli operatori comprendano e rispettino le istruzioni di sicurezza.

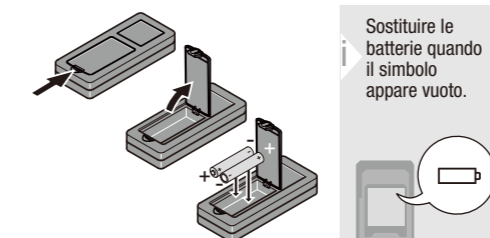


Display



53

Inserimento delle batterie



Sostituire le batterie quando il simbolo appare vuoto.

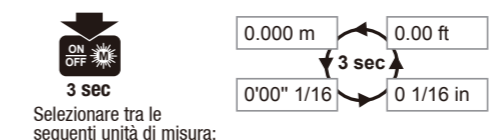
Operazioni

Accensione/Spegnimento (ON / OFF)



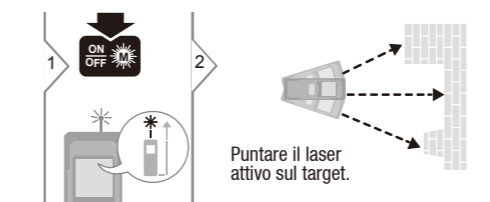
Lo strumento si spegne in automatico se nessun tasto viene premuto per 120 sec.

Impostazione unità di misura



Funzioni di misurazione

Misura continua



54

Viene indicato sul display l'ultimo valore misurato.



Arresta la misura continua.

! Superfici target: se si misura la distanza da liquidi incolori, vetro, polistirolo o superfici semipermeabili o si punta su superfici molto lucide possono verificarsi errori di misura. In presenza di superfici scure il tempo di misura può aumentare.

GENERALI

Dati tecnici	
Portata in condizioni favorevoli *	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
Portata in condizioni sfavorevoli **	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
Precisione in condizioni favorevoli *	± 1/8 in*** ± 3 mm
Precisione in condizioni sfavorevoli**	± 1/4 in*** ± 6 mm
Unità minima visualizzata	1/16 in 1 mm
Classe laser	2
Tipo di laser	620-690 nm, < 1 mW
Spegnimento automatico	dopo 120 s
Misura continua	Sì
Dimensioni (A x P x L)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
Batterie	2 x 1.5V (AAA)
Durata approssimativa delle batterie in funzionamento,	Fino a 3h
Peso (senza le batterie)	47 g / 1.65 oz
Intervallo di temperatura:	
- Stoccaggio	14 to 140 °F -10 to 60 °C
- Funzionamento	32 to 104 °F 0 to 40 °C

55

* Per condizioni favorevoli si intende: obiettivo che sia bianco e riflettente (parete dipinta di bianco), retroilluminazione bassa e temperature miti.
** Per condizioni sfavorevoli si intende: obiettivi con livello inferiore o superiore di riflettanza o retroilluminazione alta oppure in presenza di temperature superiori o inferiori al range specificato.
***Tolleranze valide con un livello di certezza del 95%.

Risoluzione dei problemi

Tabella dei potenziali problemi

PROBLEMA	CAUSA	AZIONE
Lo strumento non si accende	Protezione dell'hardware dopo un urto	Togliere le batterie e inserirle di nuovo
	Indicazione batteria scarica	Sostituire con batterie nuove.
Vengono mostrati dei trattini sul display	Pressione insufficiente sul pulsante On/Misura/Unità	Premere con fermezza il pulsante On/Misura/Unità
	Il fascio di luce si muove troppo velocemente	Muovere lo strumento di misurazione più lentamente
	L'obiettivo si trova al di fuori della zona di copertura	Misurare entro gli intervalli di portata
	Segnale ricevuto troppo debole / Tempo di misurazione eccessivamente lungo	Cambiare la superficie su cui si effettua la misura (ad es. carta bianca).
La luce ambientale è troppo forte	Segnale ricevuto troppo forte (target è troppo riflettente)	Cambiare la superficie su cui si effettua la misura (ad es. carta bianca).
	La luce ambientale è troppo forte	Oscurare la superficie su cui si effettua la

Cura

- Pulire il dispositivo con un panno umido e morbido.
- Non immergere mai il dispositivo nell'acqua.
- Non usare detersivi o solventi aggressivi.

Smaltimento

ATTENZIONE

Non smaltire le batterie scariche assieme ai rifiuti domestici. Al fine di garantire il rispetto dell'ambiente smaltirle presso i punti di raccolta esistenti secondo quanto previsto dalle disposizioni nazionali o locali. Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti domestici. Smaltire il prodotto correttamente, nel rispetto delle normative vigenti nel paese d'uso.



56

Attenersi alle normative nazionali specifiche del paese. Le informazioni sul trattamento specifico del prodotto e sulla gestione dei rifiuti possono essere scaricate dalla homepage.

Garanzia

WORKPRO W068019 ha un anno di garanzia Per avere maggiori informazioni a riguardo, siete pregati di contattare il rivenditore. Questa garanzia decade automaticamente se il prodotto viene usato per fini commerciali. Questa garanzia non è trasferibile e non si applica in caso di utilizzo improprio, trascuratezza, incidenti, alterazioni o uso e manutenzione non specificati nel manuale d'uso. I componenti non sono garantiti contro l'usura naturale o il deterioramento dovuti all'uso normale La garanzia esclude tutti gli accessori.

Istruzioni per la sicurezza

La persona responsabile dello strumento deve accertarsi che tutti gli operatori comprendano e rispettino le istruzioni di sicurezza.

Simboli utilizzati

I simboli utilizzati hanno il seguente significato:

PERICOLO

Indica una situazione potenzialmente pericolosa o un uso improprio che, se non evitati, potrebbero causare morte o danni fisici gravi

ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa o un uso improprio che, se non evitati, potrebbero causare danni fisici di entità minore o moderata e/o gravi danni materiali, economici e ambientali.

Introduce indicazioni importanti a cui bisogna attenersi per usare lo strumento in modo tecnicamente corretto ed efficiente.

Uso consentito

- Misura delle distanze

Uso non consentito

- Uso dello strumento senza istruzioni
- Uso al di fuori dei limiti stabiliti
- Disattivazione dei sistemi di sicurezza e rimozione delle etichette esplicative e indicanti pericolo
- Apertura dello strumento mediante utensili (cacciaviti, ecc.)
- Esecuzione di modifiche o conversione del prodotto
- Uso di accessori di altre marche senza espressa approvazione del produttore
- Abbagliamento intenzionale di terze persone; anche al buio
- Misure di sicurezza insufficienti per il sito di rilievo (es. misure su strade, cantieri, ecc.)
- Maneggiamento intenzionale o con scarsa attenzione su

57

impalcature, su scale, effettuando misure vicino a macchinari in movimento o parti di macchine o impianti privi di protezione

- Puntamento diretto verso il sole

Pericoli insiti nell'uso

PERICOLO

Se lo strumento è difettoso, è caduto, è stato usato scorrettamente o modificato, verificare che le misure errate della distanza siano corrette.

- Eseguire test periodici di misurazione, in particolare se lo strumento è stato utilizzato in modo eccessivo e prima e dopo delle misure importanti

ATTENZIONE

Non provare mai di riparare il prodotto da sé. Se lo strumento è danneggiato rivolgersi al rivenditore di zona.

PERICOLO

Qualsiasi modifica o variazione non espressamente autorizzata può invalidare il diritto dell'utilizzatore a usare lo strumento.

Limiti all'uso

Consultare il capitolo "Dati tecnici". Il dispositivo è stato realizzato per l'uso in ambienti con insediamenti umani permanenti. Non utilizzare in ambienti aggressivi o a rischio di esplosione.

Istruzioni per la sicurezza

Ambiti di responsabilità

Ambito di responsabilità del produttore dell'attrezzatura originale:
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiujuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
<http://www.workprotocols.com>

L'azienda sopra indicata è responsabile della fornitura dello strumento, compreso il manuale d'uso, in condizioni di totale sicurezza. L'azienda non è responsabile degli accessori di altri produttori.

Responsabilità della persona responsabile dello strumento:

- Comprendere le norme di sicurezza del prodotto e le istruzioni del manuale d'uso
- Conoscere le normative di sicurezza locali relative alla prevenzione degli infortuni
- Impedire sempre l'accesso al prodotto da parte di persone non autorizzate.

58

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

AVVERTENZA

Il dispositivo soddisfa i severi requisiti delle direttive e delle norme in vigore in materia. Non è tuttavia possibile escludere completamente la possibilità che causi disturbi ad altre apparecchiature.

Dichiarazione FCC, valida negli USA.

Questo strumento è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della sezione 15 delle normative FCC.

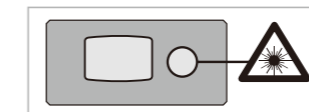
Questi limiti sono stati concepiti per garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in caso di installazione in zone residenziali. Questo strumento genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, qualora non venga installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Qualora lo strumento causi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, il che può essere accertato spegnendo o riaccendendo lo strumento, l'utente potrà tentare di eliminare l'interferenza nei modi seguenti:

- Riorientando o riposizionando l'antenna di ricezione.
- Aumentando la distanza tra lo strumento e il ricevitore.
- Collegando lo strumento a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Consultando il fornitore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Classificazione laser

Il dispositivo emette raggi laser visibili che fuoriescono dallo strumento: Si tratta di un prodotto laser della classe 2 in conformità a: IEC60825-1 : 2014 "Sicurezza dei dispositivi laser"



Prodotti laser della classe 2:

Non fissare il raggio laser né dirigerlo direttamente verso altre persone. Normalmente l'occhio si protegge automaticamente con reazioni fisiche quali il riflesso delle palpebre.

PERICOLO

Guardare direttamente il raggio laser con dispositivi ottici (ad es. binocoli o cannocchiali) può essere pericoloso.

59

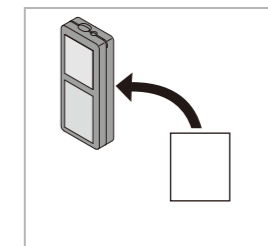
ATTENZIONE

Guardare il raggio laser può essere pericoloso per la vista.

Lunghezza d'onda
620 - 690 nm

Massima potenza di uscita radiante Per classificazione < 1 mW

Etichettatura



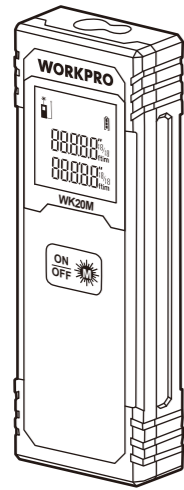
I disegni, le descrizioni e i dati tecnici sono soggetti a modifica senza preavviso.



Distributed by :
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiujuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

60

WORKPRO



W068019

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР 20м

Вопросы, проблемы, некомплект? До возвращения в магазин позвоните в наш отдел обслуживания клиентов

1-877-876-7562 8 а.м. – 5 р.м., EST, Monday – Friday.
www.workprotools.com

61

Важные указания по безопасности

Не используйте дальномер до изучения руководства пользователя, которое можно найти на прилагаемом компакт-диске или на нашей домашней странице. Если у вас нет такого руководства, или оно составлено не на том языке, обратитесь к своему продавцу за соответствующим экземпляром. Использовать дальномер разрешается только квалифицированным специалистам.

ВНИМАНИЕ!

Использование органов управления, регулировок или выполнение процедур, отличных от указанных в настоящем документе, может привести к опасному облучению

ОПАСНО!

• Это устройство содержит лазер класса 2 в соответствии с IEC 60825-1:2014



Батарейки:
2 x AAA 1.5V

- Не пытайтесь ни коим образом изменить работу данного лазерного устройства. Это может привести к попаданию под опасное лазерное излучение.
- Не используйте прибор на улице.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор. При попытке ремонта данного прибора неквалифицированным лицом возможны серьезные травмы. Любой необходимый ремонт данного лазерного прибора должен выполняться только квалифицированным специалистом.
- Не смотрите навстречу лазерному лучу и, по возможности, не направляйте его в сторону других людей.
- Не ослепляйте окружающих.
- Разглядывание луча через оптические приборы может оказаться опасным.
- Не пользуйтесь прибором во взрывоопасных зонах и в агрессивной среде.
- Для подзарядки аккумуляторных батареек пользуйтесь только зарядными устройствами, которые рекомендует изготовитель прибора.
- Остерегайтесь ошибок в измерениях, если прибор неисправен или перенес падения, использовался не по назначению или его конструкция была изменена
- Периодически проводите проверочные измерения. Особенно перед, в ходе и после проведения важных измерений.
- Запрещается утилизировать изделие и аккумуляторные батарейки вместе с бытовыми отходами.

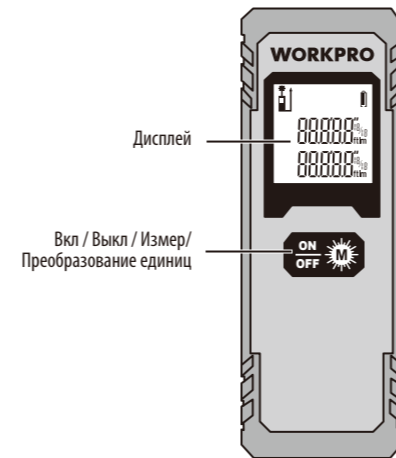
62

Подготовка к работе

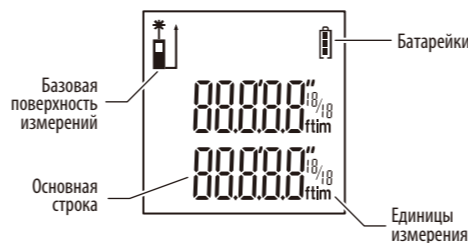
Общая информация

Указания по технике безопасности и руководство пользователя должны быть тщательно прочтены до первого использования прибора.

Ответственный за прибор должен убедиться, что все пользователи понимают эти указания и выполняют их.

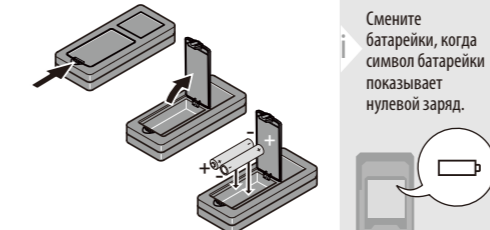


Дисплей



63

Замена батареек

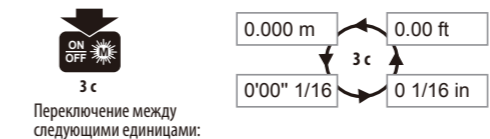


Работа с прибором

Включение / Выключение



Настройка единиц измерения



Функции измерения

Измерение расстояния до предмета (однократно)



64

Показано последнее измеренное значение.



Остановить непрерывное измерение

Отражающие поверхности: Ошибки измерения могут возникать при наведении луча на бесцветные жидкости, стекло, пенополистирол, полупрозрачные поверхности или при наведении на поверхности с большим коэффициентом отражения. При отражении от темных поверхностей увеличивается время измерения.

Технические характеристики

Основные	
Диапазон дальностей при благоприятных условиях *	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
Диапазон дальностей при неблагоприятных условиях **	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
Погрешность при благоприятных условиях *	± 1/8 in*** ± 3 mm
Погрешность при неблагоприятных условиях **	± 1/4 in*** ± 6 mm
Наименьшая единица измерений на дисплее	1/16 in 1 mm
Класс лазера	2
Тип лазера	620-690 nm, < 1 mW
Интервал авто отключения	120 с
Непрерывное измерение	нет
Размеры (В x Д x Ш)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
Батарейки	2 x 1.5V (AAA)
Чистое время измерений от одного комплекта батареек	до 3 часов
Масса (без батареек)	47 г / 1.65 oz
Диапазон температур:	
- хранение	14 to 140 °F -10 to 60 °C
- работа	32 to 104 °F 0 to 40 °C

65

* Благоприятные условия: отражающая поверхность белого цвета с рассеивающим отражением (стена, окрашенная белой краской), низкая фоновая засветка и умеренная температура.
** Неблагоприятные условия: отражающая поверхность с низким или слишком высоким коэф-том отражения, высокая фоновая засветка, температура на верхнем или нижнем пределах рабочего диапазона.
*** Допуски применяются с уровнем достоверности 95%.

Устранение неисправностей

Таблица возможных неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
Прибор не включается	После удара сработала аппаратная защита	Вывньте и повторно вставьте батарейки
	Полный разряд батареек	Замените батарейки на новые
	Недостаточно сильное нажатие кнопки переключателя Вкл./Измер./Ед.изм.	Сильнее нажимайте кнопку переключателя Вкл./Измер./Ед.изм.
Tous les tirets sont affichés	Луч передвигается слишком быстро	Перемещайте луч медленнее
	Объект за пределами диапазона измерений	Выполняйте измерения в пределах диапазона по дальности
	Слабый отражённый сигнал / Слишком долгое время измерения	Смените целевую поверхность (например, прикрепите белую бумагу)
	Слишком сильный отражённый сигнал (целевая поверхность слишком сильно отражает)	Смените целевую поверхность (например, прикрепите белую бумагу)
	Слишком сильный окружающий свет	Затените целевую поверхность

Уход

- Чистку прибора производите влажной мягкой тканью.
- Не мойте прибор водой!
- Не применяйте агрессивные вещества или растворители!

Утилизация

ВНИМАНИЕ!

Аккумуляторные батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Побойтесь об окружающей среде и доставьте их в пункты сбора, предусмотренные государственными или местными правилами. Запрещается выбрасывать прибор вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте прибор надлежащим образом в соответствии с государственными нормами, действующими в вашей стране. Выполняйте государственные правила утилизации.



66

Указания по утилизации конкретного продукта можно загрузить с нашей домашней страницы.

Гарантийные обязательства

Для дальномера WORKPRO W068019 установлен срок гарантии 1 год. Дополнительную информацию по гарантии можно запросить в месте продажи. Эта гарантия недействительна, если продукт используется в коммерческих целях. Эта гарантия не может быть передана третьим лицам и не распространяется на приборы, поврежденные в результате неправильного или неаккуратного использования, несчастного случая, внесения изменений или использования и обслуживания, отличных от указанных в руководстве пользователя. Настоящая гарантия не распространяется на любые запчасти, которые могут изнашиваться при нормальном использовании. Дополнительное оборудование данной гарантии не покрывается.

Указания по безопасности

Ответственный за прибор должен убедиться, что все пользователи понимают эти указания и выполняют их.

Обозначения

Используемые символы имеют следующие значения:

ОПАСНО!

Указывает на потенциально опасную ситуацию или способ применения не по назначению, которые, если их не предотвратить, могут привести к смерти или к серьезной травме.

ВНИМАНИЕ!

Указывает на потенциально опасную ситуацию или способ применения не по назначению, которые, если их не предотвратить, могут привести к легкой травме и/или причинить материальный ущерб и загрязнить окружающую среду.

Важные указания для практического применения, которые позволяют использовать продукт технически правильно и эффективно.

Целевое использование

- Измерение расстояний

Запрещённые варианты использования

- Использование прибора без инструкции
- Использование прибора за пределами нормированных диапазонов
- Затруднение работы систем безопасности/предохранителей и удаление пояснительных и предупреждающих надписей
- Вскрытие прибора с помощью инструментов (отверток и т. д.)
- Модификация или переделка прибора
- Использование аксессуаров других производителей без специального разрешения
- Намеренное ослепление третьих лиц, в т.ч. в темноте
- Ненадлежащее обеспечение безопасности на рабочей площадке (например, при измерениях вблизи дорог, на строительных площадках и т. д.)

67

- Преднамеренное или безответственное поведение на строительных лесах, при использовании лестниц, при измерениях около работающих машин или около частей машин или установок, которые не оборудованы средствами защиты.
- Направление прибора непосредственно на Солнце! utilisation d'échelles, pendant les mesures près des machines ou des installations non protégées.
- Viser directement au soleil.

Опасные ситуации

ОПАСНО!

Остерегайтесь ошибок в измерениях, если прибор неисправен или перенес падения, использовался не по назначению или его конструкция была изменена. Периодически проводите проверочные измерения. Особенно после несоответствующего использования, а также перед, в ходе и после проведения важных измерений.

ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор. В случае повреждения свяжитесь с ближайшим магазином.

ОПАСНО!

Изменения или модификации прибора, не одобренные в явной форме, могут аннулировать право пользователя на его эксплуатацию.

Ограничения в применении

См. раздел «Технические характеристики». Прибор предназначен для использования в жилых помещениях. Не пользуйтесь прибором во взрывоопасных зонах и в агрессивной среде.

Указания по безопасности

Domaines de responsabilité

Сферы ответственности. Ответственность изготовителя оригинального оборудования:

Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town, Hangzhou 310019, China
http://www.workprotools.com
Вышеуказанная компания несет ответственность за поставку прибора, включая Руководство пользователя, в полностью безопасном состоянии. Вышеуказанная компания не несет ответственности за доп. оборудование сторонних производителей.

Обязанности лица, ответственного за прибор:

- понимать указания по безопасности и указания в Руководстве пользователя;
- ознакомиться с местными правилами безопасности, касающимися предотвращения несчастных случаев;
- исключить доступ к прибору со стороны неуполномоченного персонала.

68

Электромагнитная совместимость (EMC)

ОПАСНО!

Прибор соответствует самым строгим требованиям соответствующих стандартов и правил. Однако нельзя полностью исключить возможность возникновения помех в других устройствах.

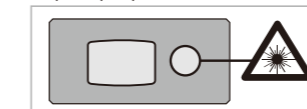
FCC statement - Заявление для FCC (применимо в США)

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет гарантии, что помехи не возникнут в каком-либо конкретном случае. Если это оборудование создает помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радио/телевизионному технику.

Класс лазера

Устройство генерирует лазерные лучи в видимом диапазоне волн: Это устройство содержит лазер класса 2 в соответствии с IEC60825-1: 2014 "Radiation safety of laser products" (Безопасность излучения лазерных приборов)



Лазерные приборы Класс 2:

Не смотрите навстречу лазерному лучу и, по возможности, не направляйте его в сторону других людей.

Защитить глаза можно просто отведя взгляд в сторону или закрыв веки.

ОПАСНО!

Разглядывание луча через оптические приборы (бинокль, телескоп) может серьезно повредить зрение.

69

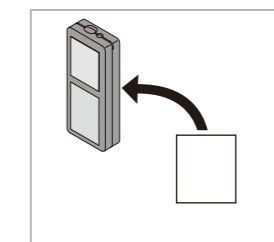
ВНИМАНИЕ!

Попадание лазерного луча в глаза может быть опасно для глаз.

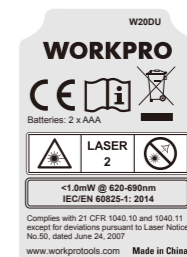
Длина волны
620 - 690 nm

Максимальная мощность излучения для приборов в указанном классе < 1 мВт

Наклейки/ Надписи



Возможны изменения (чертежи, описания и технические данные) без предварительного уведомления.



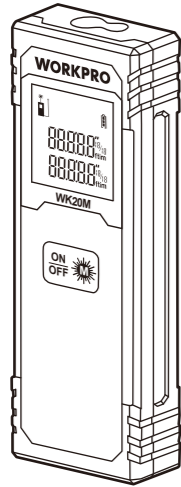
Distributed by:
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
www.greatstartools.com

70

重要: 使用前にお読みください。

JAP

WORKPRO



W068019

65FT/20M レーザー測距

ご質問、問題、部品の欠如などがある場合
小売店に返品される前に、まずは当社のカスタマーサービス部門までお電話ください。

1-877-876-7562 8 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday.
www.workprotocols.com

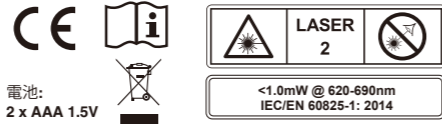
71

重要な安全に関する注意事項

注意
製品を使用する前に、同封のCDに収録しているまたは当社のホームページに記載されている使用者マニュアルをすべて読んでください。使用者マニュアルがない場合や該当する言語で作成されたマニュアルがない場合は、代理店に適切なコピーを依頼してください。本製品は熟練者のみに使用が許可されています。

注意
本マニュアルに明記されていない制御装置の使用、または手順の調整や実行によって、有害な放射線にさらされることがあります。

警告
本機器は、IEC 60825-1:2014準拠のクラス2レーザー製品です。



電池:
2 x AAA 1.5V

<1.0mW @ 620-690nm
IEC/EN 60825-1: 2014

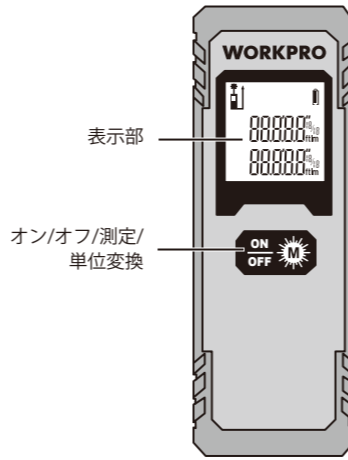
- 本レーザー測距装置の性能を改造しないでください。これにより、危険なレーザー光線にさらされることがあります。
- 本器具は屋外で使用しないでください。
- また本レーザー測定器具をご自身で修理または分解しないでください。資格をお持ちでない方が本製品の修理を行う場合、重傷を負う恐れがあります。本レーザー製品の修理は、資格のあるサービス技術者のみが行ってください。
- レーザー光線を凝視したり、不必要に他の人に向けたりしないでください。
- 他の人の目に当てないでください。
- 視覚補助具で光線を直接見ることは危険です。
- 爆発の危険性のある場所や侵食環境では使用しないでください。
- 電池を充電する時は、製造元が推奨する充電器のみを使用してください。
- 四肢を可動部分から安全な距離に保ちください。
- 製品に欠陥がある場合、または製品を落としたり、誤用または改造した場合は、測定誤差に注意してください。
- 定期的に試験測定を行ってください。特に、重要な測定の前後や測定中に行ってください。
- 製品と電池は家庭ゴミと一緒に処分しないでください。

72

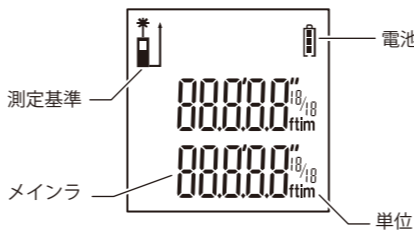
機器のセットアップ

概要

製品を初めて使用する方は、まず安全に関する注意事項と使用者マニュアルを十分にお読みください。製品の担当者は、すべての使用者が安全上の注意事項を理解し、それに従うようにしてください。

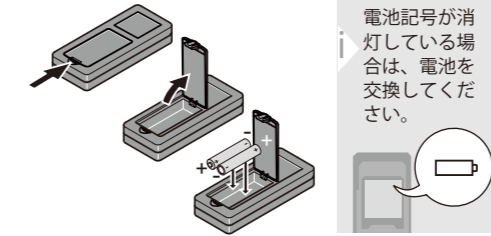


表示部



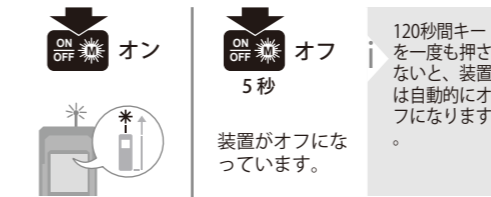
73

電池の挿入

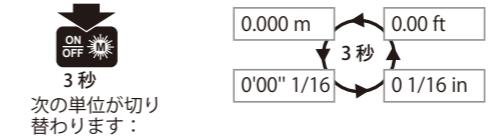


操作

スイッチのオン/オフ切

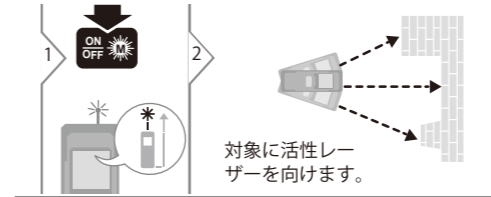


単位設定



測定機能

単一距離の測定



74

最後に測定された値が表示されます。



連続測定を停止する

対象の表面：レーザーを無色の液体、ガラス、発泡スチロール、半透過性の表面、または高光沢の面に照準する場合は、測定誤差が発生することがあります。暗い表面に対しては、測定時間が長くなります。

技術データ

一般	
有利な条件の測定範囲*	1.15 - 65 ft*** 0.35 - 20 m
不利な条件の測定範囲**	1.48 - 26 ft*** 0.452 - 8 m
有利な条件での測定精度*	± 1/8 in*** ± 3 mm
不利な条件での測定精度**	± 1/4 in*** ± 6 mm
最小表示単位	1/16 in 1 mm
レーザー・クラス	2
レーザー・タイプ	620-690 nm, < 1 mW
自動電源オフ	120 秒後
連続測定	番号
寸法 (高さ×奥行き×幅)	4.01 x 1.42 x 0.71 IN 102 x 36 x 18 mm
電池	2 x 1.5V (AAA)
測定操作時の電池寿命	最大3時間
重量 (電池がない状態)	47 g / 1.65 oz
温度範囲:	14 to 140 ° F
- 保管	-10 to 60 ° C
- 操作	32 to 104 ° F 0 to 40 ° C

75

*有利な条件: 白色および拡散反射の対象(白く塗られた壁)、背景照明の暗い場合、温度が適度である場合。
**不利な条件: 反射率が低いまたは高い場合、背景照明が明る場合、指定された温度範囲の上限または下限の温度である場合。
***許容誤差に適用される信頼度は95%です。

トラブルシューティング

潜在的な問題表

問題	原因	対策
スイッチオンに失敗しました	衝撃を受けた後にハードウェア保護	電池を取り出してもう一度挿入してください
	電池残量不足	新しい電池に交換します
すべてのダッシュが表示されず	オン/測定/単位ボタンが十分に押されない	オン/測定/単位ボタンをしっかりと押します
	光線の動きが速すぎる	測定器具をゆっくり動かします
	対象が定格範囲外にある	定格範囲内で測定します
	受信信号が弱すぎる/測定時間が長すぎる	対象の表面を変えます (白紙など)
	受信信号が強すぎる (対象が反射体である場合)	対象の表面を変えます (白紙など)
	環境光が強すぎます	対象領域を暗くします。

お手入れ

- 湿った柔らかい布で装置を掃除してください。
- 絶対に水に浸さないでください。
- 活性の強い洗浄剤や溶剤は使用しないでください。

処分

注意

切れた電池は家庭ゴミと一緒に処分しないでください。環境を保護するために、国や地方自治体の規制に従って提供されている収集場所に捨ててください。本製品は家庭ゴミと一緒に処分しないでください。お住まいの国で実施されている国内規制に従って適切に処分してください。



76

国内および国固有の規制を遵守してください。製品固有の処理および廃棄物管理方法は、当社のホームページからダウンロードできます。

保証

WORKPRO W068019の保証期間は1年間です。詳細については、販売店にお問い合わせください。本製品を商業的目的に利用した場合、保証は無効となります。本保証は譲渡不可とし、かつ誤用、怠慢、事故、改ざん、取扱説明書に明記されていない方法での使用やメンテナンスを行った場合に生じた製品損傷には適用されません。本保証は、通常の使用で摩耗が生じる消耗部品には適用されません。本保証は付属品には適用されません。

安全に関する注意事項

本機器の担当者は、すべての使用者が安全に関する注意事項を理解し、それに従うようにしてください。

使用された記号

使用された記号は次の意味を持ちます:

警告

死亡または重傷に至る可能性のある潜在的に危険な状況または目的外の使用を示します。

注意

軽傷を負う可能性があるか、または重大な物質的、財政的、および環境上の損害が発生する可能性がある潜在的に危険な状況または目的外の使用を示します。

技術的に正確かつ効率的な方法で製品を使用できるようにするために、実際に守らなければならない重要な段落

許可された使用

- 距離の測定

禁止された使用

- 指示なしで本製品を使用すること
- 上記の制限値を超える使用
- 安全装置を解除したり、説明標識や危険標識を除去すること
- ツール (ドライバーなど) を使用して装置を開けること
- 製品を改造または変更すること
- 明示的な承認なしに他のメーカーの付属品を使用すること
- 意図的に第三者の目に当たること。また暗い環境で測定すること
- 測量現場の不適切な保護措置 (例えば、道路や工事現場などで測定する場合)

77

- 保護されていない機械や設備の部品を操作する機械またはこのような部品の近くにある機械の近くで測定したり、はしごを使用するときに、足場に対する意図的または無責任な行為
- 目の当たる所に直接照準すること

使用中の危険

警告

機器に欠陥がある場合、または製品を落としたり、誤用または改造した場合は、測定誤差に注意してください。定期的に試験測定を行ってください。

注意

自分で製品を修理しないでください。損傷が生じた場合は、地元の販売店にご連絡ください。

警告

明示的に承認されていない改良または改造を行う場合、使用者の機器操作権限が無効になることがあります。

使用の制限

「技術データ」セクションを参照してください。本装置は、人間が永久に居住できる地域で使用するように設計されています。爆発の危険性のある場所や侵食環境では使用しないでください。

安全に関する注意事項

責任の範囲

元の装置のメーカーの責任:
Hangzhou Great Star Industrial Co., Ltd.
No.35 Jiuhuan Road, Jiubao Town,
Hangzhou 310019, China
http://www.workprotocols.com

上記の会社は、完全に安全な状態で本製品と本使用者マニュアルを提供しなければなりません。上記の会社は第三者の付属品に対して責任を負いません。

機器の担当者の責任:

- 製品の安全に関する注意事項と使用者マニュアルの指示を理解すること。
- 事故防止に関する地域の安全規制をよく知っていること。
- 権限のない人が製品にアクセスしないようにすること。

78

電磁適合性 (EMC)

警告

本装置は、関連規格および規制の最も厳しい要件に準拠しています。しかし、他の装置に電波妨害を引き起こす可能性を完全に排除することは不可能です。

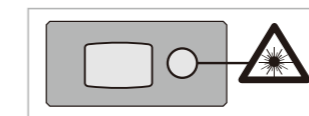
FCC声明 (米国内でのみ適用)

FCC規則のパート15に従って、テストを通じて本設備がクラスBデジタル装置の制限に準拠していることが判明しました。これらの制限は、住宅への設置環境で有害な電波妨害に対する適切な保護を提供することを目的としています。本設備は、無線周波エネルギーを発生、使用、放射することがあるため、指示に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な電波妨害を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置環境で電波妨害が発生しないという保証はありません。本設備がラジオやテレビの受信に有害な電波妨害を引き起こした場合 (機器の電源を入れたり切ったりして判断できる)、次の方法で電波妨害を是正することをお勧めします:

- 受信アンテナの向きを変えたり、位置を移動します。
- 設備と受信機の間隔を広げます。
- 受信機が接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに設備を接続します。
- 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談してください。

レーザー分類

本装置は可視レーザー光線を生成します。可視レーザー光線は機器から放射されます。これは、次のものに準拠したクラス2レーザー製品です。IEC60825-1: 2014「レーザー製品の放射線安全性」



レーザー・クラス2の製品:

レーザー光線を凝視したり、不必要に他の人に向けたりしないでください。瞬目反射などの回避反応によって目を保護しています。

警告

光学補助装置 (双眼鏡、望遠鏡など) を使用して光線を直接見ることは危険です。

79

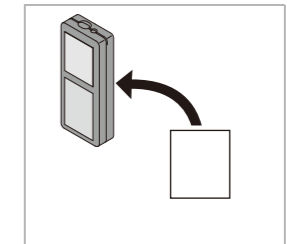
注意

レーザー光線をのぞき込むことは、目に危険を及ぼすことがあります。

波長
620 - 690 nm

クラス2分類的最大放射出力
<1mW

ラベリング



図面、説明、技術データは事前通知なしに変更されることがあります。



社名: 杭州巨星科技股份有限公司
住所: 中国杭州市江幹区九環路35号
www.greatstartools.com

80